

PL INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA: Odkurzacz pneumatyczny AirVac AV301 – PCL.....	2
EN SAFETY INFORMATION: AirVac Pneumatic Vacuum Cleaner AV301 – PCL.....	3
DE SICHERHEITSINFORMATION: Pneumatischer Staubsauger AirVac AV301 – PCL.....	4
FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ : Aspirateur pneumatique AirVac AV301 – PCL.....	5
ES INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: Aspiradora neumática AirVac AV301 – PCL.....	6
NL VEILIGHEIDSINFORMATIE: Pneumatische Stofzuiger AirVac AV301 – PCL.....	7
IT INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA: Aspirapolvere Pneumatico AirVac AV301 – PCL	8
CS BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Pneumatický Vysavač AirVac AV301 – PCL	9
SK BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE: Pneumatický Vysávač AirVac AV301 – PCL.....	10
HU BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ: AirVac Pneumatikus Porszívó AV301 – PCL.....	11

PL | INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA: Odkurzacz pneumatyczny AirVac AV301 – PCL

Nieprawidłowe użytkowanie lub konserwacja tego produktu może spowodować poważne obrażenia ciała i szkody materialne. Przed użyciem należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje obsługi. Przy korzystaniu z narzędzi pneumatycznych należy zawsze stosować podstawowe środki bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.

Zagrożenie	Co może się wydarzyć	Jak tego uniknąć
Ryzyko urazu oczu lub głowy	Sprzęt pneumatyczny i narzędzia elektryczne mogą wyrzucać materiały, takie jak wióry metalowe, trociny i inne odłamki, z dużą prędkością, co może spowodować poważne urazy oczu. Sprężone powietrze może być niebezpieczne; strumień powietrza może uszkodzić delikatne tkanki, takie jak oczy czy uszy. Cząsteczki lub przedmioty wyrzucone przez strumień powietrza również mogą powodować obrażenia.	Zawsze noś okulary ochronne z bocznymi osłonami zgodne z normami ANSI Z87.1 lub CE-EN 166. Nigdy nie pozostawiaj narzędzia włączonego bez nadzoru. Odłącz przewód powietrzny, gdy narzędzie nie jest używane. Dla dodatkowej ochrony używaj zatwierdzonej osłony twarzy w połączeniu z okularami ochronnymi.
Ryzyko pożaru lub wybuchu	Narzędzia ścierne, takie jak szlifierki i polerki, oraz narzędzia udarowe, takie jak klucze udarowe, mogą generować iskry, które mogą spowodować zapłon materiałów łatwopalnych. Przekroczenie maksymalnego ciśnienia roboczego narzędzi lub akcesoriów może doprowadzić do wybuchu, co grozi poważnymi obrażeniami.	Upewnij się, że wszystkie akcesoria są prawidłowo i solidnie zamocowane. Nigdy nie używaj narzędzi w pobliżu substancji łatwopalnych, takich jak benzyna, nafta czy rozpuszczalniki. Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu wolnym od materiałów łatwopalnych. Nigdy nie używaj tlenu, dwutlenku węgla ani innych gazów w butlach jako źródła zasilania dla narzędzi pneumatycznych.
Ryzyko utraty słuchu	Długotrwałe narażenie na hałas generowany przez narzędzia pneumatyczne może prowadzić do trwałej utraty słuchu.	Zawsze używaj ochronników słuchu zgodnych z normą ANSI S3.19.
Ryzyko zagrożenia oddychania	Narzędzia ścierne, takie jak szlifierki i polerki, wytwarzają pył i drobiny ścierne, które mogą być szkodliwe dla płuc i układu oddechowego. Niektóre materiały, takie jak kleje i smoła, zawierają chemikalia, których opary mogą powodować poważne urazy przy długotrwałym narażeniu.	Zawsze noś odpowiednio dopasowaną maskę ochronną lub respirator zatwierdzony przez MSHA/NIOSH podczas korzystania z takich narzędzi. Pracuj w czystym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
Ryzyko obrażeń	Pozostawione bez nadzoru narzędzia lub narzędzia z podłączonym przewodem powietrzny mogą zostać uruchomione przez osoby nieupoważnione, co może prowadzić do obrażeń. Narzędzia mogą także rozrzucać materiały po całym obszarze pracy.	Odłącz przewód powietrzny, gdy narzędzie nie jest używane, i przechowuj je w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta. Utrzymuj miejsce pracy w czystości i zapewnij odpowiednie oświetlenie.
Ryzyko niezamierzonego uruchomienia	Narzędzia pneumatyczne mogą zostać przypadkowo uruchomione podczas konserwacji lub wymiany osprzętu.	Odłącz przewód powietrzny przed smarowaniem narzędzia lub dodaniem osprzętu, takiego jak tarcze szlifierskie czy krążki ścierne. Nigdy nie przenoś narzędzia trzymając je za przewód powietrzny. Unikaj przypadkowego uruchomienia narzędzia. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
Ryzyko utraty kontroli	Narzędzia mogą spowodować przesunięcie obrabianego elementu w momencie kontaktu, co może prowadzić do obrażeń. Utrata kontroli nad narzędziem może skutkować obrażeniami własnymi lub innych osób.	Używaj zacisków lub innych urządzeń, aby unieruchomić obrabiany element. Nigdy nie używaj narzędzia pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Utrzymuj stabilną postawę i kontroluj ruchy podczas pracy.
Ryzyko uszkodzenia narzędzi	Uszkodzone, niewłaściwie używane lub niskiej jakości narzędzia mogą się rozpaść podczas pracy, wyrzucając odłamki, które mogą spowodować obrażenia.	Zawsze używaj osprzętu zgodnego z parametrami narzędzia. Nigdy nie stosuj narzędzi, które zostały upuszczone, uszkodzone lub nieprzystosowane do pracy.
Ryzyko wplątania się	Narzędzia zawierające ruchome elementy, takie jak tarcze szlifierskie, nasadki czy krążki ścierne, mogą zaplątać włosy, ubrania, biżuterię lub inne luźne przedmioty, co może spowodować poważne obrażenia.	Nigdy nie noś luźnej odzieży ani elementów z paskami, sznurkami itp., które mogą zaplątać się w ruchome części narzędzia. Usuń biżuterię, zegarki i inne ozdoby. Zwiąż lub zakryj długie włosy. Zawsze noś odpowiednio dopasowaną odzież ochronną.
Ryzyko przecięcia lub oparzeń	Narzędzia przeznaczone do cięcia, ścinania, wiercenia, przebijania, dłutowania itp., mogą powodować poważne obrażenia.	Trzymaj roboczą część narzędzia z dala od rąk i ciała. Używaj narzędzi zgodnych z ich przeznaczeniem oraz odpowiednich osłon ochronnych.



EN | SAFETY INFORMATION: AirVac Pneumatic Vacuum Cleaner AV301 – PCL

Improper use or maintenance of this product may result in serious personal injury and property damage. Before use, read and understand all warnings and operating instructions. Always follow basic safety precautions when using pneumatic tools to reduce the risk of injury.

Hazard	What Could Happen	How to Prevent It
Risk of eye or head injury	Pneumatic equipment and power tools can eject materials such as metal chips, sawdust, and other debris at high speeds, potentially causing serious eye injuries. Compressed air can be dangerous; the air stream may injure delicate tissues such as the eyes or ears. Particles or objects propelled by the air stream can also cause injuries.	Always wear safety glasses with side shields that meet ANSI Z87.1 or CE-EN 166 standards. Never leave the tool running unattended. Disconnect the air hose when the tool is not in use. For added protection, use an approved face shield with safety glasses.
Risk of fire or explosion	Abrasive tools, such as grinders and polishers, and impact tools, such as impact wrenches, can generate sparks that may ignite flammable materials. Exceeding the maximum working pressure of tools or accessories can lead to explosions, causing severe injuries.	Ensure all accessories are properly and securely attached. Never use tools near flammable substances such as gasoline, kerosene, or cleaning solvents. Work in a clean, well-ventilated space free of flammable materials. Never use oxygen, carbon dioxide, or other bottled gases to power pneumatic tools. Use compressed air regulated to the maximum rated pressure of tools and accessories.
Risk of hearing loss	Prolonged exposure to noise generated by pneumatic tools can lead to permanent hearing loss.	Always use hearing protection that complies with ANSI S3.19 standards.
Risk of respiratory hazards	Abrasive tools, such as grinders and polishers, generate dust and abrasive materials that may be harmful to the lungs and respiratory system. Some materials, such as adhesives and tar, contain chemicals whose vapors can cause severe harm with prolonged exposure.	Always wear a properly fitted protective mask or MSHA/NIOSH-approved respirator when using such tools. Always work in a clean, dry, and well-ventilated area.
Risk of injury	Tools left unattended or connected to an air hose can be activated by unauthorized individuals, causing harm to themselves or others. Power tools can scatter materials across the work area.	Disconnect the air hose when the tool is not in use, and store it in a secure place out of children's reach. Use only parts, fasteners, and accessories recommended by the manufacturer. Keep the work area clean and uncluttered. Keep children and others away from the work area while using the tool. Provide adequate lighting in the workspace.
Risk of unintended operation	Power tools can be accidentally activated during maintenance or accessory changes.	Disconnect the air hose before lubricating the tool or adding accessories, such as grinding wheels or sanding discs. Never carry the tool by the air hose. Avoid accidental activation. Do not carry a connected tool with a finger on the trigger. Repairs and servicing should only be performed by authorized service personnel.
Risk of losing control	Power tools may cause the workpiece to shift upon contact, potentially leading to injuries. Loss of control of the tool can result in self-injury or harm to others.	Use clamps or other devices to prevent the workpiece from shifting. Never operate the tool under the influence of drugs or alcohol. Maintain a stable stance and balance at all times during use. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Be alert, observe what you are doing, and use common sense. Do not operate the tool when tired.
Risk of equipment damage	Low-quality, damaged, or improperly used tools, such as grinding wheels or sockets, may break apart during operation, scattering fragments throughout the work area and causing severe injuries.	Always use tool accessories rated for the speed of the power tool. Never use tools that have been dropped, struck, or damaged during use. Use only impact-rated sockets with impact wrenches. Avoid applying excessive force to the tool – let the tool do the work.
Risk of entanglement	Tools with moving parts or that drive other moving tools, such as grinding wheels, sockets, or sanding discs, may entangle hair, clothing, jewelry, or other loose items, causing serious injuries.	Never wear loose clothing or garments with dangling straps, strings, etc., that can entangle in the tool's moving parts. Remove all jewelry, watches, badges, bracelets, necklaces, etc., that may be caught by the tool. Keep hands away from moving parts. Tie back or cover long hair. Always wear properly fitted clothing and other protective equipment when using this tool.
Risk of cuts or burns	Tools designed for cutting, shearing, drilling, punching, chiseling, etc., can cause serious injuries.	Keep the working part of the tool away from hands and body.

DE | SICHERHEITSINFORMATION: Pneumatischer Staubsauger AirVac AV301 – PCL

Unsachgemäße Verwendung oder Wartung dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen. Lesen und verstehen Sie vor der Verwendung alle Warnhinweise und Bedienungsanleitungen. Befolgen Sie beim Einsatz von Druckluftwerkzeugen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.

Gefahr	Was passieren könnte	Wie man es verhindert
Gefahr für Augen oder Kopfverletzungen	Pneumatische Geräte und Elektrowerkzeuge können Materialien wie Metallspäne, Sägemehl und andere Trümmer mit hoher Geschwindigkeit auswerfen, was zu schweren Augenverletzungen führen kann. Druckluft kann gefährlich sein; der Luftstrom kann empfindliches Gewebe wie Augen oder Ohren verletzen. Auch durch den Luftstrom herausgeschleuderte Partikel oder Objekte können Verletzungen verursachen.	Tragen Sie immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz, die den Normen ANSI Z87.1 oder CE-EN 166 entspricht. Lassen Sie das Werkzeug niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet. Trennen Sie den Luftschlauch, wenn das Werkzeug nicht benutzt wird. Verwenden Sie für zusätzlichen Schutz ein zugelassenes Gesichtsschutzschild in Kombination mit einer Schutzbrille.
Gefahr von Feuer oder Explosion	Schleifwerkzeuge wie Schleifer und Polierer sowie Schlagschrauber können Funken erzeugen, die entzündbare Materialien entzünden können. Das Überschreiten des maximalen Arbeitsdrucks von Werkzeugen oder Zubehörteilen kann zu Explosionen führen, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann.	Stellen Sie sicher, dass sämtliches Zubehör ordnungsgemäß und fest angebracht ist. Verwenden Sie Werkzeuge niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen wie Benzin, Kerosin oder Reinigungsmitteln. Arbeiten Sie in einem sauberen, gut belüfteten Raum ohne brennbare Materialien. Verwenden Sie niemals Sauerstoff, Kohlendioxid oder andere Gase in Flaschen als Energiequelle für pneumatische Werkzeuge. Verwenden Sie Druckluft, die auf den maximal zulässigen Druck der Werkzeuge und des Zubehörs reguliert ist.
Gefahr von Hörverlust	Längere Einwirkung von Lärm, der durch pneumatische Werkzeuge erzeugt wird, kann zu dauerhaftem Hörverlust führen.	Tragen Sie immer Gehörschutz, der den ANSI S3.19-Normen entspricht.
Gefahr durch Atemrisiken	Schleifwerkzeuge wie Schleifer und Polierer erzeugen Staub und Schleifpartikel, die schädlich für die Lunge und das Atemsystem sein können. Einige Materialien wie Klebstoffe und Teer enthalten Chemikalien, deren Dämpfe bei längerer Exposition schwere Schäden verursachen können.	Tragen Sie immer eine gut sitzende Schutzmaske oder einen MSHA-/NIOSH-zugelassenen Atemschutz, wenn Sie solche Werkzeuge verwenden. Arbeiten Sie immer in einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Raum.
Gefahr von Verletzungen	Unbeaufsichtigte Werkzeuge oder Werkzeuge, die an einen Luftschlauch angeschlossen sind, können von Unbefugten aktiviert werden und so Verletzungen bei sich selbst oder anderen verursachen. Elektrowerkzeuge können Materialien über den gesamten Arbeitsbereich verstreuen.	Trennen Sie den Luftschlauch, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird, und bewahren Sie es an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Teile, Befestigungselemente und Zubehör. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von Unordnung. Halten Sie Kinder und andere Personen vom Arbeitsbereich fern, während das Werkzeug verwendet wird. Sorgen Sie für eine ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereichs.
Gefahr durch unbeabsichtigtes Einschalten	Elektrowerkzeuge können während der Wartung oder beim Wechsel von Zubehör unbeabsichtigt eingeschaltet werden.	Trennen Sie den Luftschlauch, bevor Sie das Werkzeug schmieren oder Zubehörteile wie Schleifscheiben oder Schleifpapierscheiben hinzufügen. Tragen Sie das Werkzeug niemals am Luftschlauch. Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Transportieren Sie ein angeschlossenes Werkzeug nicht mit dem Finger am Abzug. Reparaturen und Wartungen sollten nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
Gefahr des Kontrollverlusts	Elektrowerkzeuge können dazu führen, dass sich das Werkstück beim Kontakt verschiebt, was zu Verletzungen führen kann. Kontrollverlust über das Werkzeug kann zu Selbstverletzungen oder Schäden bei anderen führen.	Verwenden Sie Klemmen oder andere Vorrichtungen, um das Werkstück zu sichern. Bedienen Sie das Werkzeug niemals unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol. Halten Sie jederzeit eine stabile Haltung und Balance während der Benutzung aufrecht. Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Seien Sie aufmerksam, beobachten Sie, was Sie tun, und handeln Sie vernünftig. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.
Gefahr von Werkzeugschäden	Werkzeuge von minderer Qualität, beschädigte oder unsachgemäß verwendete Werkzeuge wie Schleifscheiben oder Steckschlüssel können während des Betriebs auseinanderbrechen und Fragmente im gesamten Arbeitsbereich verstreuen, was schwere Verletzungen verursachen kann.	Verwenden Sie immer Werkzeugzubehör, das für die Geschwindigkeit des Elektrowerkzeugs ausgelegt ist. Verwenden Sie niemals Werkzeuge, die fallen gelassen, beschädigt oder während des Gebrauchs beschädigt wurden. Verwenden Sie nur Steckschlüssel mit Schlagwirkung. Vermeiden Sie übermäßige Kraftanwendung auf das Werkzeug – lassen Sie das Werkzeug die Arbeit machen.
Gefahr des Verfangens	Werkzeuge mit beweglichen Teilen oder solche, die andere bewegliche Werkzeuge antreiben, wie Schleifscheiben, Steckschlüssel oder Schleifpapierscheiben, können Haare, Kleidung, Schmuck oder andere lose Gegenstände erfassen und schwere Verletzungen verursachen.	Tragen Sie niemals lose Kleidung oder Kleidungsstücke mit baumelnden Bändern, Schnüren usw., die sich in den beweglichen Teilen des Werkzeugs verfangen können. Entfernen Sie allen Schmuck, Uhren, Abzeichen, Armbänder, Halsketten usw., die vom Werkzeug erfasst werden könnten. Halten Sie Ihre Hände von beweglichen Teilen fern. Binden oder bedecken Sie langes Haar. Tragen Sie immer gut sitzende Kleidung und andere Schutzausrüstung, wenn Sie dieses Werkzeug verwenden.
Gefahr von Schnitt- oder Verbrennungsverletzungen	Werkzeuge, die zum Schneiden, Scheren, Bohren, Stanzen, Meißeln usw. verwendet werden, können schwere Verletzungen verursachen.	Halten Sie den Arbeitsbereich des Werkzeugs von Händen und Körper fern.

FR | INFORMATIONS DE SÉCURITÉ : Aspirateur pneumatique AirVac AV301 – PCL

Une utilisation ou une maintenance incorrecte de ce produit peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels. Avant utilisation, lisez et comprenez tous les avertissements et instructions d'utilisation. Suivez toujours les précautions de sécurité de base lors de l'utilisation d'outils pneumatiques pour réduire le risque de blessure.

Danger	Ce qui pourrait arriver	Comment l'éviter
Risque de blessure aux yeux ou à la tête	Les équipements pneumatiques et les outils électriques peuvent projeter des matériaux tels que des copeaux de métal, de la sciure et d'autres débris à grande vitesse, pouvant causer de graves blessures aux yeux. L'air comprimé peut être dangereux ; le jet d'air peut endommager des tissus sensibles comme les yeux ou les oreilles. Les particules ou objets projetés par le jet d'air peuvent également provoquer des blessures.	Portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux conformes aux normes ANSI Z87.1 ou CE-EN 166. Ne laissez jamais l'outil fonctionner sans surveillance. Déconnectez le tuyau d'air lorsque l'outil n'est pas utilisé. Pour une protection supplémentaire, utilisez une visière approuvée avec des lunettes de sécurité.
Risque d'incendie ou d'explosion	Les outils abrasifs tels que les meuleuses et les polisseuses, ainsi que les outils à percussion tels que les clés à chocs, peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer des matériaux inflammables. Le dépassement de la pression de travail maximale des outils ou des accessoires peut entraîner des explosions, provoquant des blessures graves.	Assurez-vous que tous les accessoires sont correctement et solidement fixés. N'utilisez jamais d'outils à proximité de substances inflammables telles que l'essence, le kérosène ou les solvants de nettoyage. Travaillez dans un espace propre et bien ventilé, exempt de matériaux inflammables. N'utilisez jamais de l'oxygène, du dioxyde de carbone ou d'autres gaz en bouteille pour alimenter des outils pneumatiques. Utilisez de l'air comprimé régulé à la pression nominale maximale des outils et des accessoires.
Risque de perte auditive	Une exposition prolongée au bruit généré par les outils pneumatiques peut entraîner une perte auditive permanente.	Portez toujours une protection auditive conforme aux normes ANSI S3.19.
Risque respiratoire	Les outils abrasifs tels que les meuleuses et les polisseuses génèrent de la poussière et des particules abrasives qui peuvent être nocives pour les poumons et le système respiratoire. Certains matériaux tels que les adhésifs et le goudron contiennent des produits chimiques dont les vapeurs peuvent causer des dommages graves en cas d'exposition prolongée.	Portez toujours un masque de protection ou un respirateur approuvé par MSHA/NIOSH lors de l'utilisation de ces outils. Travaillez toujours dans un espace propre, sec et bien ventilé.
Risque de blessure	Les outils laissés sans surveillance ou connectés à un tuyau d'air peuvent être activés par des personnes non autorisées, causant des blessures à elles-mêmes ou à d'autres. Les outils électriques peuvent disperser des matériaux dans toute la zone de travail.	Déconnectez le tuyau d'air lorsque l'outil n'est pas utilisé, et rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Utilisez uniquement les pièces, fixations et accessoires recommandés par le fabricant. Maintenez la zone de travail propre et dégagée. Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart de la zone de travail lorsque vous utilisez l'outil. Assurez un éclairage adéquat dans l'espace de travail.
Risque d'activation involontaire	Les outils électriques peuvent être activés par accident pendant l'entretien ou le changement d'accessoires.	Déconnectez le tuyau d'air avant de lubrifier l'outil ou d'ajouter des accessoires tels que des disques de meulage ou des feuilles abrasives. Ne portez jamais l'outil par le tuyau d'air. Évitez l'activation accidentelle. Ne transportez pas un outil connecté avec un doigt sur la gâchette. Les réparations et l'entretien doivent être effectués uniquement par du personnel de service autorisé.
Risque de perte de contrôle	Les outils électriques peuvent provoquer un déplacement de la pièce travaillée au contact, ce qui peut entraîner des blessures. La perte de contrôle de l'outil peut entraîner des blessures pour l'utilisateur ou pour d'autres.	Utilisez des pinces ou d'autres dispositifs pour maintenir la pièce travaillée en place. Ne jamais utiliser l'outil sous l'influence de drogues ou d'alcool. Maintenez une posture stable et un équilibre pendant toute la durée d'utilisation. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse. Soyez vigilant, observez ce que vous faites et agissez avec bon sens. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué.
Risque de dommages aux outils	Les outils de mauvaise qualité, endommagés ou mal utilisés, tels que les disques de meulage ou les douilles, peuvent se casser pendant l'utilisation, projetant des fragments dans toute la zone de travail et causant des blessures graves.	Utilisez toujours des accessoires d'outils adaptés à la vitesse de l'outil électrique. N'utilisez jamais d'outils qui ont été tombés, frappés ou endommagés pendant l'utilisation. Utilisez uniquement des douilles adaptées aux chocs pour les clés à chocs. Évitez d'exercer une force excessive sur l'outil ; laissez l'outil faire le travail.
Risque d'enchevêtrement	Les outils avec des pièces mobiles ou entraînant d'autres outils mobiles, tels que des disques de meulage, des douilles ou des feuilles abrasives, peuvent s'emmêler dans les cheveux, les vêtements, les bijoux ou d'autres objets lâches, causant des blessures graves.	Ne portez jamais de vêtements amples ou de vêtements avec des cordons ou des sangles pouvant s'emmêler dans les parties mobiles de l'outil. Retirez tous les bijoux, montres, badges, bracelets, colliers, etc., susceptibles d'être attrapés par l'outil. Gardez les mains à l'écart des pièces mobiles. Attachez ou couvrez les cheveux longs. Portez toujours des vêtements ajustés et d'autres équipements de protection lors de l'utilisation de cet outil.
Risque de coupures ou de brûlures	Les outils conçus pour couper, ciseler, percer, poinçonner, buriner, etc., peuvent causer des blessures graves.	Maintenez la partie active de l'outil à l'écart de vos mains et de votre corps.



ES | INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: Aspiradora neumática AirVac AV301 – PCL

El uso o mantenimiento inadecuado de este producto puede causar lesiones graves y daños materiales. Antes de usar, lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento. Siempre siga las precauciones básicas de seguridad al usar herramientas neumáticas para reducir el riesgo de lesiones.

Peligro	Qué podría ocurrir	Cómo prevenirlo
Riesgo de lesiones en ojos o cabeza	Los equipos neumáticos y las herramientas eléctricas pueden proyectar materiales como virutas de metal, aserrín y otros escombros a gran velocidad, lo que puede causar lesiones graves en los ojos. El aire comprimido puede ser peligroso; el chorro de aire puede dañar tejidos sensibles como los ojos o los oídos. Las partículas u objetos proyectados por el chorro de aire también pueden causar lesiones.	Siempre use gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con las normas ANSI Z87.1 o CE-EN 166. Nunca deje la herramienta funcionando sin supervisión. Desconecte la manguera de aire cuando la herramienta no esté en uso. Para mayor protección, utilice una careta aprobada junto con las gafas de seguridad.
Riesgo de incendio o explosión	Las herramientas abrasivas, como amoladoras y pulidoras, así como las herramientas de impacto, como las llaves de impacto, pueden generar chispas que podrían encender materiales inflamables. Superar la presión máxima de trabajo de las herramientas o accesorios puede provocar explosiones, causando lesiones graves.	Asegúrese de que todos los accesorios estén correctamente y firmemente instalados. Nunca utilice herramientas cerca de sustancias inflamables como gasolina, queroseno o disolventes de limpieza. Trabaje en un espacio limpio y bien ventilado, libre de materiales inflamables. Nunca utilice oxígeno, dióxido de carbono u otros gases embotellados como fuente de energía para herramientas neumáticas. Use aire comprimido regulado a la presión máxima nominal de las herramientas y accesorios.
Riesgo de pérdida de audición	La exposición prolongada al ruido generado por herramientas neumáticas puede provocar pérdida auditiva permanente.	Siempre utilice protectores auditivos que cumplan con las normas ANSI S3.19.
Riesgo respiratorio	Las herramientas abrasivas, como amoladoras y pulidoras, generan polvo y partículas abrasivas que pueden ser dañinas para los pulmones y el sistema respiratorio. Algunos materiales, como adhesivos y alquitrán, contienen productos químicos cuyos vapores pueden causar daños graves con una exposición prolongada.	Siempre use una máscara protectora ajustada correctamente o un respirador aprobado por MSHA/NIOSH al usar estas herramientas. Trabaje siempre en un espacio limpio, seco y bien ventilado.
Riesgo de lesiones	Las herramientas dejadas sin supervisión o conectadas a una manguera de aire pueden ser activadas por personas no autorizadas, causando lesiones a ellas mismas o a otras personas. Las herramientas eléctricas pueden dispersar materiales por toda el área de trabajo.	Desconecte la manguera de aire cuando la herramienta no esté en uso y guárdela en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños. Use solo piezas, fijaciones y accesorios recomendados por el fabricante. Mantenga el área de trabajo limpia y despejada. Mantenga a los niños y a otras personas alejados del área de trabajo mientras utiliza la herramienta. Asegúrese de que el espacio de trabajo esté bien iluminado.
Riesgo de activación accidental	Las herramientas eléctricas pueden ser activadas accidentalmente durante el mantenimiento o el cambio de accesorios.	Desconecte la manguera de aire antes de lubricar la herramienta o agregar accesorios como discos de amolar o lijas. Nunca lleve la herramienta por la manguera de aire. Evite la activación accidental. No transporte una herramienta conectada con el dedo en el gatillo. Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal de servicio autorizado.
Riesgo de pérdida de control	Las herramientas eléctricas pueden causar el desplazamiento de la pieza de trabajo al entrar en contacto, lo que podría provocar lesiones. La pérdida de control de la herramienta puede resultar en lesiones para el usuario o para otros.	Use abrazaderas u otros dispositivos para evitar que la pieza de trabajo se desplace. Nunca utilice la herramienta bajo la influencia de drogas o alcohol. Mantenga una postura estable y equilibrio durante todo el tiempo de uso. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite y grasa. Esté alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.
Riesgo de daños a las herramientas	Las herramientas de baja calidad, dañadas o mal utilizadas, como discos de amolar o llaves, pueden romperse durante el uso, dispersando fragmentos por todo el área de trabajo y causando lesiones graves.	Siempre use accesorios para herramientas que sean adecuados para la velocidad de la herramienta eléctrica. Nunca use herramientas que hayan caído, sido golpeadas o dañadas durante el uso. Use únicamente llaves de impacto con accesorios adecuados. Evite aplicar fuerza excesiva a la herramienta; deje que la herramienta haga el trabajo.
Riesgo de enredos	Las herramientas con partes móviles o que impulsan otras herramientas móviles, como discos de amolar, llaves o lijas, pueden enredarse en el cabello, la ropa, las joyas u otros objetos sueltos, causando lesiones graves.	Nunca use ropa suelta ni prendas con correas colgantes, cordones, etc., que puedan enredarse en las partes móviles de la herramienta. Retire todas las joyas, relojes, insignias, pulseras, collares, etc., que puedan ser atrapados por la herramienta. Mantenga las manos alejadas de las partes móviles. Ate o cubra el cabello largo. Siempre use ropa ajustada y otros equipos de protección al usar esta herramienta.
Riesgo de cortes o quemaduras	Las herramientas diseñadas para cortar, cizallar, perforar, punzonar, cincelar, etc., pueden causar lesiones graves.	Mantenga la parte activa de la herramienta lejos de sus manos y cuerpo.

NL | VEILIGHEIDSINFORMATIE: Pneumatische Stofzuiger AirVac AV301 – PCL

Onjuist gebruik of onderhoud van dit product kan ernstig lichamelijk letsel en materiële schade veroorzaken. Lees en begrijp vóór gebruik alle waarschuwingen en gebruiksinstructies. Volg altijd de basisveiligheidsmaatregelen bij het gebruik van pneumatisch gereedschap om het risico op letsel te verminderen.

Gevaar	Wat er kan gebeuren	Hoe het te voorkomen
Risico op oog- of hoofdletsel	Pneumatische apparatuur en elektrisch gereedschap kunnen materialen zoals metaalspaanders, zaagsel en andere brokstukken met hoge snelheid uitwerpen, wat ernstig oogletsel kan veroorzaken. Perslucht kan gevaarlijk zijn; de luchtstroom kan gevoelige weefsels zoals ogen of oren beschadigen. Deeltjes of objecten die door de luchtstroom worden voortgestuwd, kunnen ook letsel veroorzaken.	Draag altijd een veiligheidsbril met zijbeschermers die voldoen aan de normen ANSI Z87.1 of CE-EN 166. Laat het gereedschap nooit onbeheerd achter terwijl het aanstaat. Koppel de luchtslang los wanneer het gereedschap niet in gebruik is. Voor extra bescherming gebruikt u een goedgekeurd gezichtsscherm samen met een veiligheidsbril.
Risico op brand of explosie	Schuurmiddelen zoals slijpmachines en polijstmachines, evenals slagmoersleutels, kunnen vonken veroorzaken die brandbare materialen kunnen ontsteken. Het overschrijden van de maximale werkdruk van gereedschap of accessoires kan leiden tot explosies, met ernstig letsel tot gevolg.	Zorg ervoor dat alle accessoires correct en stevig zijn bevestigd. Gebruik nooit gereedschap in de buurt van brandbare stoffen zoals benzine, kerosine of reinigingsoplossingen. Werk in een schone, goed geventileerde ruimte die vrij is van brandbare materialen. Gebruik nooit zuurstof, kooldioxide of andere gasflessen om pneumatisch gereedschap aan te drijven. Gebruik perslucht die is afgesteld op de maximale druk van de gereedschappen en accessoires.
Risico op gehoorverlies	Langdurige blootstelling aan geluiden van pneumatisch gereedschap kan blijvend gehoorverlies veroorzaken.	Draag altijd gehoorbescherming die voldoet aan de normen ANSI S3.19.
Risico op ademhalingsproblemen	Schuurmiddelen zoals slijpmachines en polijstmachines produceren stof en schuurdeeltjes die schadelijk kunnen zijn voor de longen en de luchtwegen. Sommige materialen, zoals lijmen en teer, bevatten chemicaliën waarvan dampen bij langdurige blootstelling ernstige schade kunnen veroorzaken.	Draag altijd een goed passend beschermingsmasker of een door MSHA/NIOSH goedgekeurde ademhalingsbescherming bij het gebruik van dergelijke gereedschappen. Werk altijd in een schone, droge en goed geventileerde ruimte.
Risico op letsel	Onbeheerd achtergelaten gereedschap of gereedschap dat is aangesloten op een luchtslang kan worden geactiveerd door onbevoegden, wat letsel kan veroorzaken aan henzelf of anderen. Elektrisch gereedschap kan materialen door het hele werkgebied verspreiden.	Koppel de luchtslang los wanneer het gereedschap niet in gebruik is en bewaar het op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen onderdelen, bevestigingen en accessoires. Houd de werkplek schoon en opgeruimd. Houd kinderen en anderen uit de buurt van de werkplek tijdens het gebruik van het gereedschap. Zorg voor voldoende verlichting in de werkruimte.
Risico op onbedoelde activering	Elektrisch gereedschap kan per ongeluk worden geactiveerd tijdens onderhoud of het wisselen van accessoires.	Koppel de luchtslang los voordat u het gereedschap smeert of accessoires zoals slijpschijven of schuurbladen toevoegt. Draag het gereedschap nooit aan de luchtslang. Vermijd onbedoelde activering. Draag geen aangesloten gereedschap met uw vinger op de trekker. Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd onderhoudspersoneel.
Risico op verlies van controle	Elektrisch gereedschap kan ervoor zorgen dat het werkstuk verschuift bij contact, wat kan leiden tot letsel. Verlies van controle over het gereedschap kan letsel veroorzaken bij uzelf of anderen.	Gebruik klemmen of andere hulpmiddelen om te voorkomen dat het werkstuk verschuift. Gebruik het gereedschap nooit onder invloed van drugs of alcohol. Houd een stabiele houding en balans tijdens het gebruik. Houd handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Wees alert, let op wat u doet en gebruik gezond verstand. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent.
Risico op schade aan gereedschap	Gereedschap van lage kwaliteit, beschadigd of onjuist gebruikt gereedschap, zoals slijpschijven of doppen, kan tijdens het gebruik breken en fragmenten door het werkgebied verspreiden, wat ernstig letsel kan veroorzaken.	Gebruik altijd gereedschapaccessoires die geschikt zijn voor de snelheid van het elektrische gereedschap. Gebruik nooit gereedschap dat is gevallen, beschadigd of verkeerd gebruikt. Gebruik alleen slagvaste doppen voor slagmoersleutels. Vermijd het uitoefenen van overmatige kracht op het gereedschap; laat het gereedschap het werk doen.
Risico op verstrikking	Gereedschap met bewegende delen of dat andere bewegende gereedschappen aandrijft, zoals slijpschijven, doppen of schuurbladen, kan verstrikt raken in haar, kleding, sieraden of andere losse voorwerpen, wat ernstig letsel kan veroorzaken.	Draag nooit losse kleding of kledingstukken met bungelende banden, koorden, enz., die verstrikt kunnen raken in de bewegende delen van het gereedschap. Verwijder alle sieraden, horloges, badges, armbanden, kettingen, enz., die door het gereedschap kunnen worden gegrepen. Houd handen uit de buurt van bewegende delen. Bind of bedek lang haar. Draag altijd goed passende kleding en andere beschermende uitrusting bij het gebruik van dit gereedschap.
Risico op snij- of brandwonden	Gereedschap ontworpen voor snijden, knippen, boren, ponsen, beitelen, enz., kan ernstig letsel veroorzaken.	Houd het werkende deel van het gereedschap uit de buurt van uw handen en lichaam.

IT | INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA: Aspirapolvere Pneumatico AirVac AV301 – PCL

Un uso o una manutenzione impropri di questo prodotto possono causare gravi lesioni personali e danni materiali. Prima dell'uso, leggere e comprendere tutti gli avvisi e le istruzioni per l'uso. Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base quando si utilizzano utensili pneumatici per ridurre il rischio di lesioni.

Pericolo	Cosa potrebbe accadere	Come prevenirlo
Rischio di lesioni agli occhi o alla testa	Gli strumenti pneumatici e gli utensili elettrici possono espellere materiali come trucioli di metallo, segatura e altri detriti ad alta velocità, causando gravi lesioni agli occhi. L'aria compressa può essere pericolosa; il flusso d'aria può danneggiare tessuti sensibili come occhi o orecchie. Anche le particelle o gli oggetti spinti dal flusso d'aria possono causare lesioni.	Indossare sempre occhiali di sicurezza con protezioni laterali conformi alle norme ANSI Z87.1 o CE-EN 166. Non lasciare mai l'utensile acceso senza supervisione. Scollegare il tubo dell'aria quando l'utensile non è in uso. Per una protezione aggiuntiva, utilizzare una visiera approvata insieme agli occhiali di sicurezza.
Rischio di incendio o esplosione	Gli strumenti abrasivi, come le smerigliatrici e i lucidatori, e gli utensili a percussione, come le chiavi a impulsi, possono generare scintille che potrebbero incendiare materiali infiammabili. Superare la pressione massima di lavoro degli utensili o degli accessori può causare esplosioni con conseguenti gravi lesioni.	Assicurarsi che tutti gli accessori siano fissati correttamente e saldamente. Non utilizzare mai utensili vicino a sostanze infiammabili come benzina, cherosene o solventi per la pulizia. Lavorare in uno spazio pulito e ben ventilato, privo di materiali infiammabili. Non utilizzare mai ossigeno, anidride carbonica o altri gas in bombola come fonte di alimentazione per utensili pneumatici. Utilizzare aria compressa regolata alla pressione massima nominale degli utensili e degli accessori.
Rischio di perdita dell'udito	L'esposizione prolungata al rumore generato dagli utensili pneumatici può causare una perdita dell'udito permanente.	Indossare sempre protezioni acustiche conformi alle norme ANSI S3.19.
Rischio respiratorio	Gli strumenti abrasivi, come smerigliatrici e lucidatori, producono polvere e particelle abrasive che possono essere dannose per i polmoni e il sistema respiratorio. Alcuni materiali, come adesivi e catrame, contengono sostanze chimiche i cui vapori possono causare gravi danni con esposizioni prolungate.	Indossare sempre una maschera protettiva ben aderente o un respiratore approvato da MSHA/NIOSH durante l'uso di questi utensili. Lavorare sempre in un'area pulita, asciutta e ben ventilata.
Rischio di lesioni	Gli utensili lasciati incustoditi o collegati a un tubo dell'aria possono essere attivati da persone non autorizzate, causando lesioni a se stessi o ad altri. Gli utensili elettrici possono spargere materiali in tutta l'area di lavoro.	Scollegare il tubo dell'aria quando l'utensile non è in uso e conservarlo in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini. Utilizzare solo parti, fissaggi e accessori raccomandati dal produttore. Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Tenere i bambini e altre persone lontani dall'area di lavoro durante l'uso dell'utensile. Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata.
Rischio di attivazione accidentale	Gli utensili elettrici possono essere attivati accidentalmente durante la manutenzione o la sostituzione degli accessori.	Scollegare il tubo dell'aria prima di lubrificare l'utensile o aggiungere accessori come dischi abrasivi o fogli di carta abrasiva. Non trasportare mai l'utensile tenendolo per il tubo dell'aria. Evitare l'attivazione accidentale. Non trasportare utensili collegati con il dito sul grilletto. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato.
Rischio di perdita di controllo	Gli utensili elettrici possono causare lo spostamento del pezzo lavorato al contatto, il che potrebbe provocare lesioni. La perdita di controllo dell'utensile può causare lesioni all'operatore o ad altri.	Utilizzare morsetti o altri dispositivi per evitare lo spostamento del pezzo lavorato. Non utilizzare mai l'utensile sotto l'effetto di droghe o alcol. Mantenere una postura stabile e un equilibrio durante l'uso. Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Rimanere vigili, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi.
Rischio di danni agli utensili	Gli utensili di bassa qualità, danneggiati o utilizzati in modo improprio, come dischi abrasivi o bussole, possono rompersi durante l'uso, disperdendo frammenti in tutta l'area di lavoro e causando gravi lesioni.	Utilizzare sempre accessori per utensili adatti alla velocità dell'utensile elettrico. Non utilizzare mai utensili che sono stati fatti cadere, colpiti o danneggiati durante l'uso. Utilizzare solo bussole adatte agli impatti per chiavi a impulsi. Evitare di esercitare una forza eccessiva sull'utensile; lasciare che l'utensile faccia il lavoro.
Rischio di impigliamento	Gli utensili con parti mobili o che azionano altri utensili mobili, come dischi abrasivi, bussole o fogli abrasivi, possono impigliarsi nei capelli, nei vestiti, nei gioielli o in altri oggetti sciolti, causando gravi lesioni.	Non indossare mai abiti larghi o capi con cinghie, lacci, ecc., che possono impigliarsi nelle parti mobili dell'utensile. Rimuovere tutti i gioielli, orologi, distintivi, braccialetti, collane, ecc., che potrebbero essere catturati dall'utensile. Tenere le mani lontane dalle parti mobili. Legare o coprire i capelli lunghi. Indossare sempre abiti ben aderenti e altre attrezzature protettive durante l'uso di questo utensile.
Rischio di tagli o ustioni	Gli utensili progettati per tagliare, cesellare, forare, perforare, ecc., possono causare gravi lesioni.	Tenere la parte attiva dell'utensile lontana dalle mani e dal corpo.

CS | BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Pneumatický Vysavač AirVac AV301 – PCL

Nesprávné použití nebo údržba tohoto produktu může způsobit vážné zranění a škody na majetku. Před použitím si přečtěte a pochopte všechna varování a pokyny k obsluze. Při používání pneumatických nástrojů vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko zranění.

Nebezpečí	Co se může stát	Jak tomu předejít
Riziko zranění očí nebo hlavy	Pneumatické nástroje a elektrické nářadí mohou vyhazovat materiály, jako jsou kovové třísky, piliny a další úlomky, vysokou rychlostí, což může způsobit vážná zranění očí. Stlačený vzduch může být nebezpečný; proud vzduchu může poškodit citlivé tkáně, jako jsou oči nebo uši. Částice nebo předměty vyvržené proudem vzduchu mohou také způsobit zranění.	Vždy noste ochranné brýle s bočními kryty splňující normy ANSI Z87.1 nebo CE-EN 166. Nikdy nenechávejte nářadí zapnuté bez dozoru. Odpojte vzduchovou hadici, když nářadí nepoužíváte. Pro zvýšenou ochranu použijte schválený obličejový štít spolu s ochrannými brýlemi.
Riziko požáru nebo výbuchu	Brusné nástroje, jako jsou brusky a leštičky, a nástroje s nárazy, jako jsou rázové klíče, mohou způsobovat jiskry, které mohou zapálit hořlavé materiály. Překročení maximálního pracovního tlaku nástrojů nebo příslušenství může vést k výbuchům a způsobit vážná zranění.	Ujistěte se, že všechno příslušenství je správně a pevně připevněno. Nikdy nepoužívejte nástroje v blízkosti hořlavých látek, jako je benzín, petrolej nebo čisticí rozpouštědla. Pracujte v čistém, dobře větraném prostoru bez hořlavých materiálů. Nikdy nepoužívejte kyslík, oxid uhličitý nebo jiné lahové plyny jako zdroj energie pro pneumatické nástroje. Používejte stlačený vzduch regulovaný na maximální přípustný tlak nástrojů a příslušenství.
Riziko ztráty sluchu	Dlouhodobé vystavení hluku generovanému pneumatickými nástroji může vést k trvalé ztrátě sluchu.	Vždy používejte ochranu sluchu splňující normy ANSI S3.19.
Riziko respiračních problémů	Brusné nástroje, jako jsou brusky a leštičky, vytvářejí prach a brusné částice, které mohou být škodlivé pro plíce a dýchací systém. Některé materiály, jako jsou lepidla a dehet, obsahují chemikálie, jejichž výpary mohou při dlouhodobé expozici způsobit vážná poškození.	Vždy noste správně padnoucí ochrannou masku nebo respirátor schválený MSHA/NIOSH při používání těchto nástrojů. Pracujte vždy v čistém, suchém a dobře větraném prostoru.
Riziko zranění	Nástroje ponechané bez dozoru nebo připojené ke vzduchové hadici mohou být aktivovány neoprávněnými osobami, což může způsobit zranění jim samotným nebo ostatním. Elektrické nástroje mohou rozptýlit materiály po celé pracovní oblasti.	Odpojte vzduchovou hadici, když nástroj není v provozu, a uschovejte jej na bezpečném místě mimo dosah dětí. Používejte pouze díly, upevňovací prvky a příslušenství doporučené výrobcem. Udržujte pracovní prostor čistý a uspořádaný. Ujistěte se, že pracovní prostor je dobře osvětlen.
Riziko neúmyslné aktivace	Elektrické nástroje mohou být neúmyslně aktivovány během údržby nebo výměny příslušenství.	Odpojte vzduchovou hadici před mazáním nástroje nebo přidáváním příslušenství, jako jsou brusné kotouče nebo brusné pásy. Nikdy nenoste nástroj za vzduchovou hadici. Vyvarujte se neúmyslné aktivace. Nenoste připojený nástroj s prstem na spoušti. Opravy a údržba by mělo provádět pouze autorizované servisní středisko.
Riziko ztráty kontroly	Elektrické nástroje mohou způsobit posun obrobku při kontaktu, což může vést k úrazu. Ztráta kontroly nad nástrojem může způsobit zranění uživateli nebo jiným osobám.	Používejte svorky nebo jiné zařízení, abyste zabránili posunu obrobku. Nikdy nepoužívejte nástroj pod vlivem drog nebo alkoholu. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu během používání. Držadla udržujte suchá, čistá a bez oleje a tuku. Buďte bdělí, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte nástroj, pokud jste unavení.
Riziko poškození nástrojů	Nástroje nízké kvality, poškozené nebo nesprávně používané, jako jsou brusné kotouče nebo klíče, mohou při provozu prasknout a rozptýlit úlomky po celé pracovní oblasti, což může způsobit vážná zranění.	Vždy používejte příslušenství pro nástroje vhodné pro rychlost elektrického nástroje. Nikdy nepoužívejte nástroje, které byly upuštěny, zasaženy nebo poškozeny během používání. Používejte pouze klíče určené pro rázy. Vyvarujte se nadměrného tlaku na nástroj; nechte nástroj vykonat práci.
Riziko zamotání	Nástroje s pohyblivými částmi nebo pohánějící jiné pohyblivé nástroje, jako jsou brusné kotouče, klíče nebo brusné pásy, se mohou zamotat do vlasů, oblečení, šperků nebo jiných volných předmětů, což může způsobit vážná zranění.	Nikdy nenoste volné oblečení nebo oděvy s volnými pásky, šňůrami atd., které by se mohly zamotat do pohyblivých částí nástroje. Odstraňte veškeré šperky, hodinky, odznaky, náramky, náhrdelníky atd., které by mohly být zachyceny nástrojem. Držte ruce mimo pohyblivé části. Svázejte nebo zakryjte dlouhé vlasy. Vždy noste dobře padnoucí oblečení a další ochranné vybavení při používání tohoto nástroje.
Riziko pořezání nebo popálení	Nástroje určené k řezání, štípání, vrtání, prorážení, dlátování atd. mohou způsobit vážná zranění.	Držte pracovní část nástroje mimo ruce a tělo.

SK | BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE: Pneumatický Vysávač AirVac AV301 – PCL

Nesprávne používanie alebo údržba tohto produktu môže spôsobiť vážne zranenia a škody na majetku. Pred použitím si prečítajte a pochopte všetky varovania a pokyny na obsluhu. Pri používaní pneumatických nástrojov vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia na zníženie rizika zranenia.

Nebezpečenstvo	Čo sa môže stať	Ako tomu predísť
Riziko zranenia očí alebo hlavy	Pneumatické nástroje a elektrické zariadenia môžu vymrštiť materiály, ako sú kovové triesky, piliny a iné úlomky, vysokou rýchlosťou, čo môže spôsobiť vážne zranenia očí. Stlačený vzduch môže byť nebezpečný; prúd vzduchu môže poškodiť citlivé tkanivá, ako sú oči alebo uši. Častice alebo predmety vymrštené prúdom vzduchu môžu tiež spôsobiť zranenia.	Vždy noste ochranné okuliare s bočnými krytmi, ktoré spĺňajú normy ANSI Z87.1 alebo CE-EN 166. Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru. Odpojte vzduchovú hadicu, keď zariadenie nepoužívate. Pre zvýšenú ochranu používajte schválený ochranný štít spolu s ochrannými okuliarmi.
Riziko požiaru alebo výbuchu	Brúsne nástroje, ako sú brúsky a leštičky, a nárazové nástroje, ako sú rázové uťahovače, môžu spôsobovať iskry, ktoré môžu zapáliť horľavé materiály. Prekroenie maximálneho pracovného tlaku nástrojov alebo príslušenstva môže viesť k výbuchom a spôsobiť vážne zranenia.	Uistite sa, že všetko príslušenstvo je správne a pevne pripevnené. Nikdy nepoužívajte nástroje v blízkosti horľavých látok, ako sú benzín, petrolej alebo čistiace rozpúšťadlá. Pracujte v čistom, dobre vetranom priestore bez horľavých materiálov. Nikdy nepoužívajte kyslík, oxid uhličitý alebo iné fľaškové plyny ako zdroj energie pre pneumatické nástroje. Používajte stlačený vzduch regulovaný na maximálny tlak nástrojov a príslušenstva.
Riziko straty sluchu	Dlhodobé vystavenie hluku generovanému pneumatickými nástrojmi môže viesť k trvalej strate sluchu.	Vždy používajte ochranu sluchu, ktorá spĺňa normy ANSI S3.19.
Riziko respiračných problémov	Brúsne nástroje, ako sú brúsky a leštičky, vytvárajú prach a brúsne častice, ktoré môžu byť škodlivé pre pľúca a dýchací systém. Niektoré materiály, ako sú lepidlá a decht, obsahujú chemikálie, ktorých výpary môžu pri dlhodobom vystavení spôsobiť vážne poškodenie.	Vždy noste správne nasadenú ochrannú masku alebo respirátor schválený MSHA/NIOSH pri používaní takýchto nástrojov. Pracujte vždy v čistom, suchom a dobre vetranom priestore.
Riziko zranenia	Nástroje ponechané bez dozoru alebo pripojené k vzduchovej hadici môžu byť aktivované neoprávnenými osobami, čo môže spôsobiť zranenia im alebo iným osobám. Elektrické nástroje môžu rozptýliť materiály po celej pracovnej oblasti.	Odpojte vzduchovú hadicu, keď nástroj nie je v prevádzke, a uložte ho na bezpečné miesto mimo dosahu detí. Používajte iba diely, upevňovacie prvky a príslušenstvo odporúčané výrobcom. Udržujte pracovný priestor čistý a usporiadaný. Uistite sa, že pracovný priestor je dobre osvetlený.
Riziko neúmyselného zapnutia	Elektrické nástroje môžu byť neúmyselne aktivované počas údržby alebo výmeny príslušenstva.	Odpojte vzduchovú hadicu pred mazaním nástroja alebo pridaním príslušenstva, ako sú brúsne kotúče alebo brúsne pásy. Nikdy nenoste nástroj za vzduchovú hadicu. Vyhnite sa neúmyselnému zapnutiu. Nenoste pripojený nástroj s prstom na spúšti. Opravy a údržbu by malo vykonávať iba autorizované servisné stredisko.
Riziko straty kontroly	Elektrické nástroje môžu spôsobiť posun obrobku pri kontakte, čo môže viesť k úrazu. Strata kontroly nad nástrojom môže spôsobiť zranenia používateľovi alebo iným osobám.	Používajte svorky alebo iné zariadenia, aby ste zabránili posunu obrobku. Nikdy nepoužívajte nástroj pod vplyvom drog alebo alkoholu. Udržujte stabilný postoj a rovnováhu počas používania. Držadlá udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte nástroj, ak ste unavení.
Riziko poškodenia nástrojov	Nástroje nízkej kvality, poškodené alebo nesprávne používané, ako sú brúsne kotúče alebo kľúče, môžu pri prevádzke prasknúť a rozptýliť úlomky po celej pracovnej oblasti, čo môže spôsobiť vážne zranenia.	Vždy používajte príslušenstvo pre nástroje vhodné pre rýchlosť elektrického nástroja. Nikdy nepoužívajte nástroje, ktoré boli upustené, zasiahnuté alebo poškodené počas používania. Používajte iba kľúče určené na nárazy. Vyvarujte sa nadmernému tlaku na nástroj; nechajte nástroj vykonať prácu.
Riziko zamotania	Nástroje s pohyblivými časťami alebo pohánajúce iné pohyblivé nástroje, ako sú brúsne kotúče, kľúče alebo brúsne pásy, sa môžu zamotať do vlasov, oblečenia, šperkov alebo iných voľných predmetov, čo môže spôsobiť vážne zranenia.	Nikdy nenoste voľné oblečenie ani odevy s voľnými páskami, šnúrkami atď., ktoré by sa mohli zamotať do pohyblivých častí nástroja. Odstráňte všetky šperky, hodinky, odznaky, náramky, náhrdelníky atď., ktoré by mohli byť zachytené nástrojom. Držte ruky mimo pohyblivých častí. Zviažte alebo zakryte dlhé vlasy. Vždy noste dobre padnúce oblečenie a ďalšie ochranné vybavenie pri používaní tohto nástroja.
Riziko porezania alebo popálenia	Nástroje určené na rezanie, štiepanie, vŕtanie, prerážanie, dlátovanie atď. môžu spôsobiť vážne zranenia.	Držte pracovnú časť nástroja mimo rúk a tela.

HU | BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ: AirVac Pneumatikus Porszívó AV301 – PCL

A termék nem megfelelő használata vagy karbantartása súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat. Használat előtt olvassa el és értse meg az összes figyelmeztetést és használati utasítást. Mindig kövesse az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a pneumatikus szerszámok használata során, hogy csökkentse a sérülés kockázatát.

Veszély	Mi történhet	Hogyan előzhető meg
Sérülésveszély a szemre vagy a fejre	Pneumatikus eszközök és elektromos szerszámok nagy sebességgel vethetnek ki anyagokat, például fémforgácsot, fűrészport és más törmeléket, ami súlyos szemsérüléseket okozhat. A sűrített levegő veszélyes lehet; a légáram érzékeny szöveteket, például a szemeket vagy a füleket károsíthatja. Az áramlás által kibott részecskék vagy tárgyak szintén sérüléseket okozhatnak.	Mindig viseljen oldalvédővel ellátott védőszemüveget, amely megfelel az ANSI Z87.1 vagy CE-EN 166 szabványoknak. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt szerszámot. Húzza le a levegőtömlőt, amikor a szerszám nincs használatban. További védelem érdekében használjon jóváhagyott arcvédőt a védőszemüveggel együtt.
Tűz- vagy robbanásveszély	Csiszolóeszközök, például köszörűk és polírozók, valamint ütőszerszámok, például ütvecsavarozók szikrákat generálhatnak, amelyek meggyújthatják a gyúlékony anyagokat. Az eszközök vagy tartozékok maximális üzemi nyomásának túllépése robbanáshoz vezethet, súlyos sérüléseket okozva.	Győződjön meg arról, hogy az összes tartozék megfelelően és biztonságosan van rögzítve. Soha ne használjon szerszámokat gyúlékony anyagok, például benzin, petróleum vagy tisztítószerek közelében. Dolgozzon tiszta, jól szellőző helyen, amely mentes a gyúlékony anyagoktól. Soha ne használjon oxigént, szén-dioxidot vagy más palackozott gázokat a pneumatikus szerszámok energiaforrásoként. Használjon olyan sűrített levegőt, amelyet az eszközök és tartozékok maximális névleges nyomására szabályoztak.
Halláskárosodás veszélye	A pneumatikus szerszámok által keltett zaj hosszú távú expozíciója maradandó halláskárosodáshoz vezethet.	Mindig viseljen hallásvédőt, amely megfelel az ANSI S3.19 szabványoknak.
Légzési veszély	A csiszolóeszközök, például köszörűk és polírozók port és csiszolóanyag-részecskéket termelnek, amelyek károsak lehetnek a tüdőre és a légzőrendszerre. Néhány anyag, például ragasztók és kátrány, olyan vegyszereket tartalmaz, amelyek gőzei hosszabb expozíció esetén súlyos károkat okozhatnak.	Mindig viseljen megfelelően illeszkedő védőmaszkot vagy MSHA/NIOSH által jóváhagyott légzésvédőt ilyen szerszámok használata közben. Mindig dolgozzon tiszta, száraz és jól szellőző helyen.
Sérülésveszély	Felügyelet nélkül hagyott vagy légsőhöz csatlakoztatott szerszámokat illetéktelen személyek aktiválhatják, ami sérüléseket okozhat önmaguknak vagy másoknak. Az elektromos szerszámok szétszórhatják az anyagokat a munkaterületen.	Húzza le a légsővet, amikor a szerszám nincs használatban, és tárolja biztonságos helyen, gyermekektől távol. Csak a gyártó által ajánlott alkatrészeket, rögzítőket és tartozékokat használjon. Tartsa tisztán és rendben a munkaterületet. Gondoskodjon megfelelő világításról.
Nem szándékos aktiválás veszélye	Az elektromos szerszámok véletlenül bekapcsolhatnak karbantartás vagy tartozékcseré közben.	Húzza le a légsővet, mielőtt a szerszámot megkenné vagy tartozékokat, például csiszolókorongokat vagy csiszolópapírokat hozzáadna. Soha ne vigye a szerszámot a légsőnél fogva. Kerülje a véletlen bekapcsolást. Ne szállítson csatlakoztatott szerszámot az ujjával a ravaszon. Javítást és karbantartást kizárólag hivatalos szervizszemélyzet végezhet.
Irányítás elvesztésének veszélye	Az elektromos szerszámok érintkezéskor elmozdíthatják a megmunkált darabot, ami sérüléseket okozhat. Az irányítás elvesztése sérüléseket okozhat a kezelőnek vagy másoknak.	Használjon szorítókat vagy más eszközöket a megmunkált darab elmozdulásának megakadályozására. Soha ne használjon szerszámokat drogok vagy alkohol hatása alatt. Tartsa stabil testhelyzetet és egyensúlyt a használat során. Tartsa a fogantyúkat szárazon, tisztán és zsírmentesen. Legyen éber, figyelje, mit csinál, és használja a józan ésszt. Ne használja a szerszámot, ha fáradt.
Eszközök sérülésének veszélye	Alacsony minőségű, sérült vagy helytelenül használt szerszámok, például csiszolókorongok vagy csavarozók, használat közben eltörhetnek, és szilánkokat szórhatnak szét a munkaterületen, ami súlyos sérüléseket okozhat.	Mindig használjon olyan szerszám-tartozékokat, amelyek megfelelnek az elektromos szerszám sebességének. Soha ne használjon leesett, ütött vagy sérült szerszámokat. Csak ütésálló csavarozókat használjon ütvecsavarozókhoz. Kerülje a túlzott erőfelfejtést a szerszámra; hagyja, hogy a szerszám végezze a munkát.
Befonódás veszélye	Olyan szerszámok, amelyek mozgó alkatrészeket tartalmaznak vagy más mozgó szerszámokat hajtanak, például csiszolókorongokat, csavarozókat vagy csiszolópapírokat, beakadhatnak hajba, ruházatba, ékszerekbe vagy más laza tárgyakba, ami súlyos sérüléseket okozhat.	Soha ne viseljen laza ruházatot vagy olyan ruhadarabokat, amelyek lógó szalagokkal, zsinórokkal stb. rendelkeznek, amelyek beakadhatnak a szerszám mozgó alkatrészeibe. Távolítsa el minden ékszert, órát, kitűzőt, karkötőt, nyakláncot stb., amelyet a szerszám megfoghat. Tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészekről. Fogja össze vagy takarja el a hosszú hajat. Mindig viseljen megfelelően illeszkedő ruházatot és egyéb védőfelszerelést a szerszám használata során.
Vágási vagy égési sérülés veszélye	Olyan szerszámok, amelyek vágásra, vésésre, fűrésra, lyukasztásra, vésésre stb. készültek, súlyos sérüléseket okozhatnak.	Tartsa a szerszám munkadarabját távol a kezétől és a testétől.